



Divagaciones

La pena de muerte

Con motivo de la pasada Fiesta (2) del Trabajo se repartieron profusamente por nuestra ciudad hojas-programas de los actos que la Federación de Sociedades Obreras de Vitoria, afecta a la U. G. de T. y, como tal, de tinte y tendencia socialista, iba a realizar para conmemorar la tal fiesta. Por medio de tales hojas, elevaba la dicha Federación a los Poderes Públicos cuarenta peticiones, entre las cuales había varias razonables y convenientes, otras que no lo eran tanto y alguna que acusaba a la legua su procedencia socialista.

Eran las dos primeras de dichas peticiones el derribo del ex-convento de San Francisco, y la abolición de la pena de muerte. Respecto a la primera los lectores de HERALDO ALAVES habrán visto y compulsado las diversas opiniones emitidas por personas competentes en este periódico y favorables, en su mayoría, a la conservación del antiguo convento, por lo cual haciendo caso omiso de ella, vamos a dedicar estas Divagaciones a hacer ver lo poco o nada razonable de la segunda petición.

Desde luego, ya es sabida la tendencia socialista de hacer desaparecer la pena de muerte, por considerarla como atentatoria a la dignidad e igualdad humanas, tópicos de todos sus programas. Ciertamente la pena de muerte es un castigo de tal consideración, se hace tan odiosa la privación de la vida a un semejante en nombre de la Justicia, que la inteligencia no puede menos de aceptarla sino como extremo remedio, ni el corazón puede dejar de compadecer al que se hace acreedor a ella. Mas ¿ha de ser por esto considerada como absolutamente injusta, y nunca aplicable ni aún en caso extremo? De ninguna manera: la pena de muerte es tan precisa en los Códigos, y a veces más, como las otras penas establecidas para sancionar delitos menores. Supuesto que la pena ha de tener como objetivo el apartar al hombre del delito y del crimen, en tanto será una pena conveniente y necesaria, en cuanto de su establecimiento y justa aplicación se siga el apartar al hombre de aquellos delitos que la tal pena sanciona.

Ahora bien ¿quién no ve que hay algunos seres, degenerados y brutales, a los cuales solo puede apartar del crimen el horror a la muerte?

¿Sería bastante a apartarles de él, el pensamiento de la cadena perpetua? En muchos casos, no. Tan solo el amor a la vida, solo el instinto de la propia conservación, tan íntimamente unido a la naturaleza toda, y máxime a la humana, es suficiente, y aún no siempre, a detener a esos seres ante el abismo del crimen.

Por otra parte la Sociedad está en su legítimo derecho, cuando en defensa de su seguridad, y velando por el bien común, priva de la vida a uno de esos seres, cuya existencia no constituye sino un peligro para la de los demás. Más vale la salud de un organismo que la vida raquítica y enferma de un miembro que pondría en peligro la de aquél.

Bien lo han comprendido así los legisladores todos, antiguos y modernos, en países cultos, como en menos civilizados, al sancionar en todos los Códigos algunos delitos con la consiguiente pena de muerte; y si en alguna nación, como en Italia, dicha pena ha estado en suspenso durante algún tiempo, al fin se ha tenido que volver a ponerla en vigor por exigirlo así la seguridad pública.

Nunca se ha de preferir la vida de un facinoroso a la de un ciudadano probo que pudiera ser víctima de aquél, caso de no existir tal pena.

Cierto que uno de los fines secundarios de la pena, cual es el medicinal, no tiene lugar en la de muerte, pues el castigado con ella no tiene posibilidad de enmienda; pero nunca el fin secundario de una cosa ha de ser antepuesto al primario, y el fin primordial de la pena es el restablecimiento del orden lesionado, el cual no puede quedar perfectamente restablecido si no se priva de la vida al que con su ruina proceder se hace indigno de ella. No hay, pues, razón para desejar la abolición de la pena capital mientras ésta sea necesaria; y solo será superflua y vendrá al suelo por sí sola cuando las ideas justicia y honradez, se apoderen de la mente y corazón de los humanos; ideas que, ciertamente, no es el Socialismo el más adecuado para infundirlas, y si el objeto de sus persecuciones y censuras: el Catolicismo.

Mayo de 1930. S. S.

El Papa habla.....

Deberes educadores de la familia

En mis meditaciones anteriores quedó claramente razonado ante mi conciencia que, aunque sólo sea mirándole desde un punto de vista natural, tengo, como padre, la obligación de educar a mis hijos, y, con mígo, cuantos constituyan la colectividad familiar para mi actuación educadora que el no ir contra el fin último señalado por Dios a todas las criaturas humanas, ni contra los fines temporales de bien común de la sociedad civil de que formo parte, siempre que ellos no se opongan a aquél. Y obtuve la consecuencia lógica de que nadie ni nada tienen derecho a privarme de ejercer esa influencia educadora sobre mis retoños.

Ahora, si miro tales cuestiones desde un punto de vista exclusivamente cristiano, me confirmo más en lo dicho. Veámoslo.

Entre los mandamientos que Dios me ha enseñado como de cumplimiento ineludible bajo pena de eterna condenación, figura "a la cabeza de los que se manda honrar padre y madre". ¡Magnífico precepto! Toda atalanza para él será pobre, misero cualquier elogio. ¿Quién más próximo, próximo, cercano, que el padre del hijo, puesto que ambos son una misma sangre y un mismo espíritu, con iguales tendencias, con equivalentes afecciones, con parecidos pensamientos? Amarás al prójimo como a tí mismo, dice Dios, y, al proclamar sus terminantes y claras órdenes y señalar como primera entre las de ese grupo el honrar al padre y a la madre, perece decirnos: —Y tu prójimo es antes que nadie, para tí, hijo, tu padre, y para tí, padre, tu hijo. Amad a todos los hombres, sí, más, antes a los padres y a los hijos, a los que se dieron el ser y a los que de vosotros lo recibieron.

Mis hijos tienen que honrarme a mí, su padre, es decir: obedecerme, respetarme, reverenciarme, ayudarme... Si ya su corazón no se lo demandare, se lo exige Dios. Y yo, ¿qué haré con ellos? Criarlos, proporcionarles alimento y vestido, darles educación y ejemplo, conciliarlos bien en el mundo para que sean úti-

Pablo Cano

ODONTOLOGO CONSULTA DE 3 A 5 Dato, 23, 1.º, Izquierda

Comunión a los enfermos

PARA MAÑANA, DOMINGO

A las siete de la mañana saldrá solemnemente el Santísimo de la Parroquia de San Miguel, para administrar a los enfermos de la feligresía la Comunión Pascual.

Se ruega a los Adoradores de la Sección Adoradora Nocturna de esta Ciudad, se den por invitados por este periódico, a fin de que acudan a esa hora, siete de la mañana, a dar Guardia al Santísimo en unión de los feligreses de la citada Parroquia.

Así os lo encarece, Adoradores de Jesús Sacramentado, El Consejo Diocesano.

Muebles a plazos.-O. de Zárate, 3

Primer Aniversario Rogad a Dios en caridad por el alma de D.ª Felisa Pérez de Leceta y Ruiz de Larramendi Que falleció en Vitoria, a las ocho de la mañana, del día 5 de mayo de 1929, a los 33 años de edad Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S. S. R. I. P. Su desconsolado esposo don Victoriano Alocén, hijos don José Victoriano y doña María Jesús, padre, padres políticos, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás parientes, AL RECORDAR a usted tan triste fecha, le ruegan encomiende su alma a Dios Nuestro Señor en sus oraciones, por lo que le quedarán muy agradecidos. Todas las misas que se celebren el próximo lunes, día 5, en las parroquias de San Vicente Mártir de esta Ciudad, Uruñuela (Logroño) y San Vicente Arana (Alava), y las de siete y nueve y media en el altar del Carmen de la Parroquia de San Miguel de esta Ciudad serán aplicadas por el eterno descanso de su alma. Vitoria, 3 de mayo de 1930. El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de la Diócesis, ha concedido indulgencias en la forma de costumbre.

Conferencias de Caballeros de San Vicente de Paul

Actos reglamentarios con motivo de la Fiesta del Buen Pastor

La Comunión general se celebrará mañana, domingo, a las ocho, en la Capilla de las Siervas de Jesús.

La Junta tendrá lugar en la Sala Capitular de la Parroquia de San Miguel, a las doce en punto, bajo la presidencia del muy ilustre señor doctor don Pedro Menchaca, canónigo de esta Santa Iglesia Catedral.

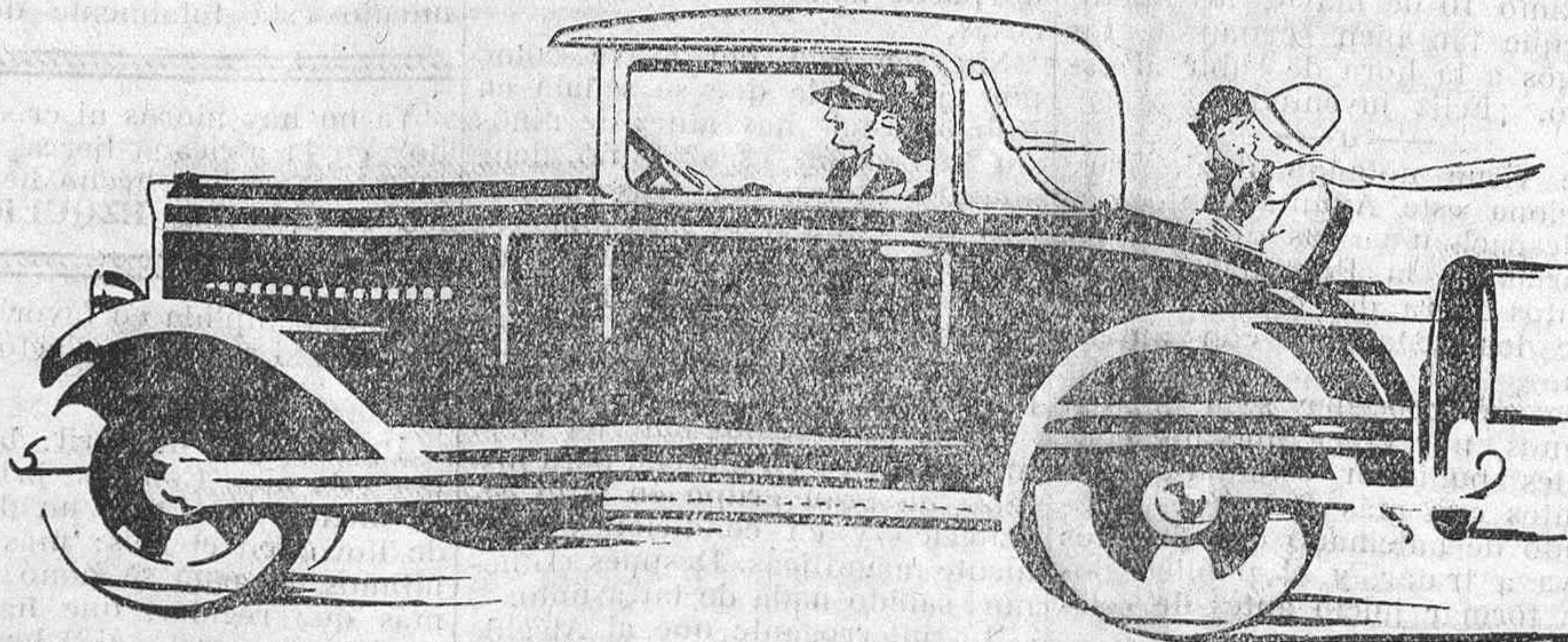
Automovilista

¿Quiere aumentar la luz en su coche...? Sistema patentado n.º 112.945 Triacado, Ibarrodo y Compañía Les Heros, 13. Telf. 14.350-BILBAO José María Azpeurrutia.

La calidad en la serie de la experiencia Peugeot

NO COMPRE NINGUN OTRO COCHE SIN HABER PROBADO UN

201



S.A.E de Automóviles Peugeot

Pt y Margall, 16.-MADRID TEL-19070

Agente para Vitoria: Saracho y López. Dato, 57

Peregrinación Vasco-diocesana a Lourdes, con enfermos

Del 2 al 5 de junio

Mañana, domingo, 4, es el último día de la prórroga concedida al plazo para las inscripciones de peregrinos

Si quieres tomar parte en una manifestación mariana tan espléndida como será la Peregrinación que se organiza, y sentir emociones íntimas en la gruta de Lourdes, da tu nombre mañana mismo en la Secretaría de la parroquia de Santa María. No te arrepentirás. De Guipúzcoa y Vizcaya se reciben noticias del gran entusiasmo que reina para ir a Lourdes.

LIMOSNAS PARA COSTEAR EL VIAJE A LOURDES A ENFERMOS POBRES Una devota, 5 pesetas. Otra ídem, 5. Se ruega a las personas caritativas, amantes de la Virgen, contribuyan con sus limosnas a esta obra de caridad. Son muchos los enfermos que ansian ir a Lourdes, pero como las limosnas son muy limitadas será preciso reducir el número de enfermos, con gran sentimiento de la Junta y mayor de los pobrecitos impedidos.

Los devotos de María, que en este mes a Ella dedicado, quieran ofrecerle obsequios, hallarán aquí un hermoso medio de realizar sus deseos. Hagan la caridad cuanto antes para favorecer a mayor número de pobres. Reciben limosnas las señoras de la Junta: Luisa Buesa; Asunción Salvador de Pobes; Luisa Aguirre de Jevenois; Dolores Zumárraga; Juana Vinós y María Cruz Guinea. También se reciben en las sacristías de las cuatro parroquias: en casa de don Jesús Virgala, Presbítero, (Constitución 25) y en la administración de este periódico.

La Compañía de Maderas

BILBAO Maderas de pino Norte, tea, francés, gallego, satén y roble, por vagones completos y por expediciones sueltas. Solicítense precios.

Banco Popular de Los Previsores del Porvenir

CANGE DE RESGUARDOS Los señores suscriptores de acciones del Banco Popular pueden realizar el cange de resguardos provisionales para las acciones correspondientes a la última suscripción.

PAGO DE PENSIONES Hasta el 15 del corriente pueden efectuar el cobro del trimestre los señores pensionistas Previsores.

CAJA DE AHORROS Imposición ordinaria 4% Id. anual 4,50%

Probado Mermeladas MORENO Son riquísimas

Gacetillas

PROGRAMA de las obras que interpretará la Banda Municipal mañana, domingo, de doce y cuarto a una y cuarto del mediodía, en el Parque de la Florida. 1.ª «Kendu», pasodoble.—Orue. 2.ª «Sardana de la ópera «Garín».—Bretón. 3.ª «De romería», rapsodia montañesa.—Sáez de Adana. 4.ª «Marcha tártara».—Gauze. Por la tarde, bailables de seis y media a ocho.

REGISTRO CIVIL.—El facilitado en el día de hoy, por el Juzgado Municipal, es el siguiente: Nacimientos: dos varones y una hembra.

Defunciones: Angela Corcuera y Ruiz de Austri, dos años, Zapateria, 59. Cipriano Ramírez y Perea, 72 años, casado, Plaza de la Provincia, 5.

Matrimonios: Cirilo Arregui y Pérez Arrilucea con Sabina Balsategui y Ruiz Arbulo, solteros. Jacinto Ugarte y Lz. Lacalle con Juana Oleaga y Ereña, solteros.

Marcelino Moneo y Sacristán con Cándida Fz. Arróyabe y López Sosaaga, solteros. Pedro G. Aberásturi y Gz. Sarraalde con Inés Lz. Argandoña y Fz. de Retana, solteros.

Gerardo Guinea y Iturrate con Celestina Ibáñez de Garayo y Larrea, solteros.

«San Roque Jerez Quinado» Siempre beneficiosos deja. De todos cuantos lo beben Ni uno solo se queja Y el placer de que disfrutan En sus rostros se refleja.

Gran Aperitivo Tónico Reconstituyente. Propietario: Tejada y C.ª (Sucesor).—ARETA (Alava).

DELEGACION DE HACIENDA.—Señalamiento de pago.—El señor Delegado de Hacienda ha señalado para el día 5 del actual el pago de sus consignaciones a los señores siguientes: Don José María Díaz de Mendivil.

SERVICIO METEOROLOGICO.—Los partes del observatorio del Instituto, acusan:

A las ocho de la mañana: Presión atmosférica, 722,5. Termómetro seco del psicrómetro, 8,8. Termómetro húmedo, 6,6. Humedad, 70. Temperatura máxima, 11,8. Temperatura mínima, 6,2. Agua en las últimas veinticuatro horas, 0,1. Estado del cielo, nuboso. Viento, moderado NO. A la una de la tarde: Presión atmosférica, 722,2. Termómetro seco, 12,1. Termómetro húmedo, 8,8. Humedad, 57. Estado del cielo, nuboso. Viento, flojo E.

FARMACIAS DE TURNO.—Mañana, domingo, quedarán de guardia, las siguientes: La del señor LLAMAS, Dato, 41 y 43, y la del señor BUJANDA, Postas, 20.

Estas mismas farmacias quedarán de guardia de ocho y media noche a ocho y media mañana, solamente para el despacho de recetas firmadas por facultativos.

A. Rabadán Aróstegui MEDICO PUERICULTOR Enfermedades de los Niños Rayos ultra-violeta FLORIDA, 23, 2.º

Maquinaria y Accesorios Grandes almacenes Especialidad en BOMBAS, MOTORES DIESEL "SCHLUTER" y de GASOLINA "C. L." MACHACADORAS HORMIGONERAS MOLINOS DE PIEDRA PATENTADOS El material Industrial Apartado 194.-BILBAO

En la Diputación

LA SESION DE HOY

Presidiendo don Félix Abreu y asistiendo los señores Ruiz de Egui-

Se desestima la petición. —La Asociación de la Prensa de Vitoria, solicita se declare exenta de los impuestos de Derechos reales y Timbre, a la Cooperativa de Casas Baratas de dicha Asociación.

No se atiende lo pedido hasta tanto que la calificación no sea definitiva. —La Sociedad Cooperativa vinícola «El Pilar», solicita la exención del impuesto del Timbre.

Queda desestimado lo solicitado, con el voto en contra del señor Dorao. —Instancia del señor Director General del Banco de Ahorro y Construcción, solicitando, al amparo de lo dispuesto en Real decreto de 2 de noviembre de 1928, exención del pago de contribución por una casa construída en el término de Juzmendi de esta Ciudad.

Pasa a informe de los Letrados de la casa. —El Ayuntamiento de Berantevilla, solicita reducción del cupo del impuesto sobre las cabras.

Se acuerda que vaya el sobreguarda a hacer la inspección debida. —El Ayuntamiento de Los Huertos, solicita reducción del cupo del impuesto sobre las cabras.

La misma que el anterior. —El señor cura ecónomo del pueblo de Luzuriaga, interesa se abra una suscripción popular entre todos los Ayuntamientos, Juntas vecinales y parroquias de la provincia, a fin de tener recursos para erigir un monumento al Sagrado Corazón de Jesús.

Se acuerda archivar el escrito en vista de que no hay medios de acceder a lo que les interesa en el mismo. —Moción del diputado don Luis Dorao, proponiendo normas que a su juicio deben regirse en orden al problema ferroviario en Alava.

Queda aprobada en todas sus partes. —Informe sobre el proyecto de Reglamento del Asilo provincial de Santa María de las Nieves, presentado por la Junta Directiva del mismo, y modificaciones al mismo formuladas por el diputado señor Puente.

Moción del diputado señor Dorao, proponiendo el nombramiento de una Junta que informe sobre la reorganización de dicho Establecimiento. Moción del diputado señor América, sobre la constitución de una Junta encargada de la administración del mismo, con facultades análogas a las del Hospital Civil y Hospicio de esta Ciudad.

Hay una amplia discusión en la que toman parte varios señores diputados. —Se somete en primer lugar a votación la moción del señor América, firmada por éste y por los señores Abreu, Hueto y Fernández de Retana.

Votan en favor de la moción los señores América, Abreu y Fernández de Retana. —Lo hacen en sentido contrario los señores Ruiz de Egui, Echánove, Beltrán de Salazar, Castresana, Aldama, Ortiz de Anda y Dorao.

Después se somete a votación la moción del señor Dorao y se aprueba la misma, acordando derogar el Reglamento actual y que la Junta para la reorganización del establecimiento la formen el abogado de la Beneficencia señor Allué, el párroco de San Miguel señor Mendiola, el médico señor Lejarreta, el vocal señor Vinos y un diputado provincial que ejercerá el cargo de semanero.

También se acuerda, de conformidad con la moción, que la Diputación se reuna lo más pronto posible en comisiones, para proceder a estudiar el nuevo Reglamento, aprobarlo y llevarlo a la práctica. —Una moción del señor Dorao sobre el nombramiento de empleados provinciales, que desempeñan el cargo interinamente, ha pasado a la Comisión de Hacienda Provincial.

Otra moción del mismo diputado señor Dorao respecto al cobro de los impuestos que deben pagar Sociedades domiciliadas en Navarra se toma en consideración, se acuerda la urgencia y se dispone que los señores Abreu, Aldama y el Secretario de la Corporación vayan a Pamplona a celebrar una entrevista con aquella Diputación y ulfimen cuanto se refiera al particular.

Es la una y cuarto y se levanta la sesión. **JULIA - Modista**

PRECIOS ECONOMICOS Florida, 36 dupl., 5.º, centro

La Amuebladora Vitoriana presenta en sus grandes exposiciones interiores

Habitaciones amuebladas en todos los gustos, en todos los estilos, en todos los precios.

La Amuebladora Vitoriana invita a usted a visitarlas, sin compromiso.

«La Amuebladora Vitoriana» MANUEL ALONSO Barreras, 3 VITORIA



Anoche llegaron los del «Barsa»

Un acertado consejo de «Excelsior»

Ya son huéspedes nuestros, desde anoche, los mantenedores del prestigio futbolístico catalán. Llegaron a Miranda en tren y desde dicha localidad vinieron hasta Vitoria en un autobús.

¡Qué día de brega, mañana, para la línea media alavesa! En vosotros está la cosa. No esperéis mañana, porque no debéis esperar, ayuda alguna de los delanteros. Estos, según vemos nosotros el encuentro, no tienen que volver ni una vez la cabeza atrás.

Comentando nuestro querido colega «Excelsior» la jornada de los cuartos que mañana va a desarrollarse, dice con referencia al encuentro de Vitoria: «Ya saben los azulgrana, ya, que van a tener mucho trabajo en Mendizorroza.

Mañana tienen Rey-Antero-Urquiri un día de prueba. La línea delantera del Barcelona es un quinteto de lo más serio que puede formarse en España.

Del Gobierno Civil VISITAS Han visitado al señor Gobernador el delegado de Hacienda, el señor alcalde de Vitoria, el señor Juez de Instrucción, el director de los Corzonistas, el Ayuntamiento de Foronda en pleno con el juez y el secretario, don Jaime Ozores, una comisión de patronos, el futbolista señor Rey, don Eugenio Sáiz y el médico de Aramayona.

Campo de Mendizorroza Mañana domingo, DEPORTIVO ALAVES F. C. BARCELONA El partido más emocionante de la temporada La taquilla estará abierta desde las diez de la mañana

Teatro Príncipe

El lunes debuta la Compañía de Opera procedente del Teatro Liceo de Barcelona, Fionti-Viñas, en la que forma el eminente divo tenor Adolfo Sirvent, notabilísimo cantante de portentosas facultades.

Dado el módico precio señalado para las localidades y la excelente lista de la Compañía, esperamos que la sala de nuestro primer coliseo se llene por completo en los dos días de actuación. He aquí la lista de la Compañía: Maestros directores y concertadores: Ramón Gargé y Andrés Gelabert.

De la Audiencia SEÑALAMIENTOS PARA ESTE MES Día 6.—A las diez y media, causa procedente del Juzgado de Vitoria, contra Eulogio Zárate y Zárate, por delito de desobediencia. Defensor, señor Cuenda.

De la Audiencia Día 9.—A las diez y media, causa procedente del Juzgado de Vitoria, contra Fulgencio Losa y Martín y José Ramírez y Valencia, por el delito de atentado a los agentes de la autoridad.

Honrando a San Prudencio

Con motivo de la festividad de San Prudencio, en la Academia que lleva este nombre, se celebró una fiesta dada por el Profesorado a sus numerosos alumnos y alumnas en honor de su Santo Patrón.

Funcion Mensual del Santo Escapulario en los Padres Carmelitas Mañana, domingo, la Cofradía del Santo Escapulario celebrará sus cultos mensuales como a continuación se expresa: Por la mañana.—A las seis y siete y media se dirán Misas de Comunión general con el ejercicio de las IFores.

Higiene en el café la tiene preferible el Malta, ya molido, o en pastillas que no tiene que pasar por el molinillo ni por las manos que generalmente se hallan sucias en las horas de las comidas.

Manencas. SENORA Pruebe «MADAMEX» «MADAMEX» es mejor. Pesetas 3,50 la caja.

Pública gratitud El Secretario de la Sociedad de Socorros Mútuos «La Amistad Obrera» don Antonio Santonié, nos ruega hagamos constar públicamente el agradecimiento de dicha entidad hacia la Junta de Caridad, por el donativo de cien pesetas que le ha concedido.

Advertisement for José María Tauste, Médico por oposición del Hospital Civil de Vitoria. Includes contact info: MANUEL IRADIER (antes Sur), NUMERO 54, Consulta de TRES A SEIS. Note: De noche los avisos al Hotel Francia (Teléfono 484)

Vitoria hace veinticinco años

Noticias publicadas por HERALDO ALAVÉS el 3 de Mayo de 1905

El Ayuntamiento celebró su sesión ordinaria. El estado de Caja alcanza a 316.301,61 pesetas y el producto de Arbitrios en la semana, a 20.016,91.

Se acordó que el Ayuntamiento asistiera en Corporación a la colocación de la primera piedra de los diversos grupos escolares.

—A la función religiosa celebrada en San Vicente por la festividad de la Santa Cruz, asistieron los concejales señores Linaero, Elzaundi y Apodaca.

El Alcalde concedió a la veindad de la Pintorería, que celebra hoy su Santo de calle, permiso para correr un toro de fuego en las fiestas de la noche.

—Falleció doña Antonia Albi y Azeona, viuda de don Antonio Andía.

—Salió el Viático de la Parroquia de San Pedro para los enfermos e impedidos de la feligresía.

—Se reunió en el Ayuntamiento la comisión que entendía en la organización de festejos con motivo del centenario del Quijote.

En el Principal se verificaban con gran entusiasmo los ensayos para la velada teatral organizada por el Ateneo, en que se pondrían en escena «Perro, 3, tercero izquierda».

«El poeta de la guardilla» y «El loco de la guardilla».

AVISO

—A mi distinguida clientela, que la casa Hernáez, zapatería a la medida, se ha trasladado a la calle Aliados, número 1, 1.º (esquina a Resbaladero).

Advertisement for 'MOT' medicine, featuring an illustration of a castle and the text 'Mucho más fuerte que las construcciones más sólidas es la reputación del Jarabe Salud.'

HIPOFOSFITOS SALUD

Próximo el sorteo extraordinario que ha de celebrar la Lotería Nacional el día 12 de mayo y relacionados con él los regalos anunciados por los Almacenes LA BOLSA en obsequio de sus clientes, se pone en su conocimiento que el 11 de mayo será el último día de reparto de billetes.

Advertisement for 'BROWN-BOVERI' motors, featuring an illustration of a motor and the text 'Sociedad Española de Electricidad BROWN-BOVERI Motores de reactato centrifugo'.

CALZADOS. Le interesa a Vd. visitar las exposiciones de la zapatería LAS TRES B. B. B. Es la casa que presenta la más grande, variada y selecta colección de modelos de la temporada y los precios más económicos.

HERNIADOS (Quebrados)

INTERESA SABER: Que el reputado ortopedista de Barcelona con nombre oficialmente registrado, señor Torrent, estará en VITORIA y en el Hotel Francia únicamente el próximo viernes, 9 del actual, y recibirá a todas las personas que estén quebradas y quieran curarse con sus tan notables aparatos, que son indubitablemente lo mejor que existe y se conoce, porque dan salud y vida.

NOTAS.—Dicho especialista estará en MIRANDA DE EBRO el día 10, en el Hotel Epaña, y en BURGOS el día 11, en el Hotel Universal.

TALLERES Y DESPACHO EN BARCELONA, UNION, 13, CASA TORRENT.

Anuncios económicos

SE ALQUILAN los locales (miden 285 metros cuadrados) y el primer piso de la casa número 25 de la calle Bélgica. Informarán en la misma, 2.º

SE VENDE dos pisos, en sitio céntrico, en buenas condiciones. Informes, HERALDO, 9341.

SE VENDE una mesa escritorio y varios enseres más. Informes en esta Administración, 9326.

SE NECESITAN manicura y ayudantes para peluquería de señoras en Casa Calvillo, Dato, 21.

DESTINOS PUBLICOS, cuotas militares, pensiones, asuntos de quintas, subsidio, informa y gestiona documentación, Francisco D. Durana, Rioja, 3, 3.º

TAPICERO. Se hacen arreglos en todo lo concerniente al ramo de tapicería. Precios económicos. Razón, Callejón de Cachán, n.º 3, 1.º

FONOGRAFOS; Portables, de cocina y mueble. Reparaciones y accesorios. Consulte Vd. precios a M. Lahidalga, Pintorería, 30.

HACEN FALTA mujer para sacar niños y muchacha para todo, bien petibrida. Informes en esta Administración.

AMA DE CRIA con leche de un día se ofrece para criar en Virgala Mayor, de 26 años. Informes, Guarda Forestal.

JABON CHIMBO. El mejor de todos los jabones por los componentes de su fabricación y su esmerada elaboración. El más económico, no sólo por ser el que más dura, sino porque no estropea ni quema objetos lavados con él. Pedido en todas partes, exigiendo la marca estampada en cada trozo. Trozo de 500 a 250 gramos, respectivamente.

GRANJA «VIRGEN DE ESTIBALIZ» de Damián García-Fresca.—Esta casa vende por riguroso turno, polluelos de raza Leghorn y Rhodes-Island-Red, hijos de grandes ponedoras.—Polluelos Leghorn, a 15 pesetas docena.—Huevos para incubar, desde 6 pesetas docena.—Panizo de Daimiel, alimento especial para pollitos a 1,25 pesetas el kg.—Alimentos completos para gallinas ponedoras a 0,65 el kg.—Harinas de carne, pesca, conchilla de ostra y todo lo que concierne a la alimentación de las aves.—Venta al detalle y al por mayor.—La granja esta visible todos los días.—Todos los artículos se sirven a domicilio.—Teléfono, 892 R. Camino de la Zumaquera, VITORIA.

Cura-Callos «Jeil». Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico; quien lo prueba ya no usa ni recomienda JAMÁS otro.—Pesetas 1'35 tubo en farmacias y droguerías. Agente general: N. Sallés, Apartado 199, Barcelona.

Lea usted HERALDO ALAVES

Advertisement for 'Mareos Nerviosidad Dolor de cabeza' medicine, featuring an illustration of a woman and the text '¿Quién puede sentirse bien, con energía y buen humor si le afige un monstruoso entortecimiento como es el estreñimiento habitual?'.

Advertisement for 'Agua de Cucho' medicine, featuring an illustration of a cucho and the text 'Artríticos: Enfermos de Piel ¡Bebed AGUA DE CUCHO! Para inhalaciones... Para lavados... ¡AGUA DE CUCHO!'.

Advertisement for 'STERLING' trucks, featuring an illustration of a truck and the text 'STERLING Camiones Ilgeros y rápidos de 2 hasta 12 toneladas. Pídanse detalles a los Agentes exclusivos en Alava: Larramendi, Pipaón y Alberdi'.

Crónica religiosa

CALENDARIO PARA MAÑANA Día 4.—Domingo.—El Buen Pastor.—Santos Mónica, vd.; Silvano, Ciriaco, obispos; Pelagia, vg.; Antonia, Porfirio, Florián, Paulino, mártires; Sacerdote, Venecio, Godardo, obispos; Curcódomo, dc.

Cumplimiento pascual.—Termina mañana, día 4, domingo segundo después de Pascua.

ADORACION NOCTURNA Hoy sábado, a las diez de la noche, hará su Guardia al Santísimo en la Capilla de los Padres Jesuitas, el turno 9.º «Asunción de la Virgen».

EN LAS BRIGIDAS A las seis y media de la tarde se reza la novena del Patrocinio del glorioso Patriarca San José, haciéndose también un breve ejercicio del Mes de las Flores.

EN SAN PEDRO La Cofradía de San Isidro Labrador, establecida en esta iglesia parroquial celebrará en honor de su Santo Patrono, solemnes cultos, dando principio las rogativas el día 6 del actual, a las siete y cuarto de la mañana. Los festivos, a las nueve y tres cuartos.

MES DE MAYO En San Vicente En la misa de las seis y media se rezará el Santo Rosario y se hará el ejercicio de las Flores.

En la Fundación Molinuevo Todos los días a las cinco de la tarde, tendrá lugar el ejercicio de las Flores.

En el Carmen Por la mañana, en la misa de seis se rezará el rosario y a continuación se hará el ejercicio de las Flores.

En Santa Cruz El ejercicio de las Flores se hará todos los días en la siguiente forma: A las seis de la tarde Santo Rosario y ejercicio del día. Pláticas los días festivos y días festivos y cánticos alusivos al acto.

En San Pedro A las siete y media de la tarde se hará el ejercicio de las Flores, que consistirá en Rosario, cánticos, lectura y Salve popular.

En los Jesuitas Se hará el ejercicio por la mañana en la misa de seis y media y ocho y media con cánticos y por la tarde a las siete y media.

En las Desamparadas Los cultos del mes de las Flores que se celebrarán en esta iglesia, se harán en la forma siguiente: Los días laborables a las seis de la tarde, Santo Rosario con letanía cantada, lectura, cánticos y despedida.

Funeraria de T. Santamaría (antes Luciano García). Casa fundada en 1870. Servicio completo y económico. CORONAS General Alava, 3.—Teléfono 959.

Academia de San Prudencio Constitución 10 y 12, 2.—Vitoria Preparaciones de alumnos de ambos sexos.—Ingreso en Institutos y Escuelas Normales.—Cursos de Bachillerato y Magisterio.—Oposiciones a escuelas nacionales, municipales y de barriada.—Contabilidad.—Capacitación para destinos públicos por guerra.

Medias-Calcetines Los fabricantes catalanes liquidadan en este mes, miles de docenas de medias y calcetines a precios jamás conocidos.

Regalo De UNA ONZA DE ORO a los consumidores de «MI TIENDA», en combinación con la Lotería del 12 de mayo próximo.

Papel para envolver SE VENDE EN ESTA IMPRENTA

MUGICA ARELLANO Y CIA Ingenieros. NATIONAL MOTORES DIESEL. BERNARD MOTORES A GASOLINA. LIZAMA MOTORES DIESEL. Sucursal de Vitoria: Francia, 17-19. Oficina Técnica en MADRID Peligros, 9.

Síntomas para conocer en el niño la enfermedad: Tos seca; picazón en la nariz, garganta y ojos; rechinamiento de dientes; sueño intranquilo; entrecierrados los ojos, cuando descanza; malas digestiones; mal olor en el alimento e inapetencia.

Caramelos matalombres y purgantes P. CATALA DEPOSITO: Remigio Diaz y Comp. - Orienté, número 1 Droguería

Salvan a los niños de muchas enfermedades: Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obran como un laxante suave e inofensivo. Son por sus bondades, conocidísimos en España. Marca registrada. Farmacias y Droguerías

AGUAS  
MINERALES  
NATURALES DE

El mejor Purgante-Laxante

# CARABAÑA

Propietarios: Hijos de R. J. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.

Purgantes  
Depurativas  
Antibiliosas  
Antiherpéticas

## Atención

Si queréis vestir con elegancia y gran economía, visitad la Pañería y Sastrería de M. Muro.  
Trincheras tres telas, desde 30 pesetas.  
Gabanes, buen género, a la medida, desde 75 pesetas.  
Trajes a la medida, desde 80 pts.  
Pantalón buen género, paño, desde 20 pesetas.  
Se venden cajas para embalar trajes para modistas y sastres.  
GENERAL ALAVA, 9

## C. las Marítimas Francesas

Transatlantique Sud-Atlantique  
Messageries M.<sup>mes</sup> Chargeurs Reunis

Línea Brasil, Uruguay y Argentina  
Salidas mensuales desde BILBAO por modernos trasatlánticos. Admitiendo pasajeros de 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> preferente y 3.<sup>a</sup> clase.

Línea extrarrápida de Burdeos  
Salidas mensuales por los rápidos trasatlánticos «Massilia» y «Lutetia».

Línea postal Santander, Habana, Veracruz  
Salidas mensuales por los trasatlánticos «Espagne», «Mexique» y «Cuba».

Línea postal Havre - New-York  
Salidas semanales por los trasatlánticos «Ile de France», «Paris», «France», etc.

Líneas postales Manila y Australia  
Salidas mensuales por vapores rápidos.

Para más informes, fechas de salida, billetes de pasaje, dirigirse a los consignatarios de esas Compañías:  
**Sres. Félix Iglesias y Compañía**  
RIBERA, 1 (frente al Teatro Arriaga).-Teléf. 13.258. - BILBAO.



## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Expresos de lujo para América

Barcelona - Brasil - Plata  
22 mayo **DUILIO**

Barcelona - Valparaíso (Vía Panamá)  
8 mayo **VIRGILIO**

Gibraltar - New York  
26 mayo **AVGVSTVS**

Agentes generales en España: Sdad. Italia América  
**BARCELONA.** Rambla Santa Mónica, 1  
**MADRID:** Alcalá, núm. 45  
Expiden pasajes de Cámara su agente en Vitoria  
**C. POLO**  
Palacio de la Diputación

## Maderas-Machihembrados

Rafael Retana

Hijo de J. Retana

Teléfonos 509, FLORIDA (junto a la Plaza de Toros); 374 - SERVICIO A DOMICILIO -

## CASA IBARRA

GRANDES ALMACENES DE CONFECCIÓN PARA CABALLEROS Y NIÑOS

## Pañería y Sastrería

FUNDADA EN 1870

Trincheras, tres telas, para caballero, desde 25 pesetas en adelante.  
Sirimiris para señoras, desde 22 pesetas en adelante.  
Gabanes cuadros novedad para caballero, desde 30 pesetas en adelante.  
Gabanes de cuero para caballero, desde 125 pesetas en adelante.  
Impermeables y trincheras Inglesas marca EL GALLO. Venta exclusiva para la plaza.



Para mayor comodidad del público hemos aumentado considerablemente las prendas confeccionadas tanto en trajes como gabanes y trincheras.  
PLAZA DE ALFONSO XIII, 29 y PLAZA DE LA VIRGEN BLANCA, 9  
Precio fijo - - - Teléfono 784

## "CHRYSLER"

nuevos modelos de 6 cilindros '66', '70' y '77'

Camiones "Federal" de 6 cilindros desde una y media a diez toneladas.

## "AUSTIN" 5 HP.

el coche inglés más económico del mundo

Agencia exclusiva

## Garage "La Unión,"

Fueros, 11.-Vitoria

## Muebles - AZPIAZU H.<sup>OS</sup>

Escritorios Americanos  
Gran variedad en Inmejorables condiciones  
San Prudencio, 23 y 25 VITORIA

## "AURORA,"

Compañía Anónima de Seguros  
CAPITAL DESEMBOLOADO 4.500.000 pesetas.  
FUNDADA EN BILBAO EL AÑO 1900  
Consúltense sus ventajosas condiciones para seguros contra incendios  
Subdirector para la provincia de Alava:  
JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14, E.

PROBAD LOS EXQUISITOS

CHOCOLATES AZOQUERRA

VITORIA

## GARAYO Muebles

Dato, 36 y Ortiz de Zárate, 3

Al contado y a plazos  
Bondad y economía  
Buen gusto y gran elección

## Dr. Olavarría

GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Consulta diaria: de diez a una por la mañana, y de cuatro a seis, por la tarde.  
DATO, 6, 3.º Izquierda.

## F. MOLEI

Médico Director del Dispensario Provincial Antituberculoso

Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamiento con neumotorax.

RAYOS X  
Dato, 35, 1.º Vitoria

## CLINICA DENTAL de A. Rojas

Profesor dentista  
Subinspector Provincial de Odontología. Ex-Jefe del Tribunal de Dentistas de la Facultad de Medicina de Madrid.  
Gran Diploma de Honor.  
DATO, núm. 6, 2.º  
Horas, de 10 a 1 y de 3 a 3.

## OÑA MEDICO Y DENTISTA

Dedicado con especialidad a extracciones con anestesia y construcción de dentaduras.  
Consulta de 10 a 1  
Calle de la INDEPENDENCIA, 3-3.º (Frente a la Plaza de Abastos)

## Gran taller de reparación de calzado "El Rápido,"

El Rápido. Medias suelas y tacones en media hora.  
El Rápido. Calzados a la medida de caballero, señora y niños. Especialidad en pies defectuosos.  
El Rápido. Se arregla toda clase de calzado de goma. Roja, negra y crepe (tocino)  
El Rápido. Se tienen los calzados en 20 colores distintos  
San Prudencio, 35.-Esquina a Fueros  
El más importante del gremio.

## El Lucero de Vitoria

Se enceran y limpian habitaciones, salones, retablos, reieves, alfombras y tapices, todo ello con maquinaria eléctrica moderna, marca «Protos».  
Aviso: Z<sup>o</sup> patería, núm. 110, 1.º  
Se encarga también esta casa de toda clase de limpieza de cristalería y mármoles.

## Gran Garage Universal

El mejor montado y más antiguo de Vitoria. Taller de reparaciones para camiones y automóviles de turismo. Depósito de neumáticos Michelin, Dunlop, Goodyear, Firestone, Goodrich, Englebert, U. S. Royal y Pirelli. Batería Willard, Exide, Dinin, & Reparación de las mismas. Stock de Magnets Bochs y Delco-Remy. Carburadores Zenith. Bugías Bochs, K L G., Champión, A. C., Maserati, & Faros Marchal y toda clase de accesorios y piezas para automóviles. Precios económicos. No comprar sin consultar esta casa.  
Larramendi, Pipaón y Albeidi, Dato, 22 y O. tiz de Zárate, 1.

Antes de reparar su automóvil pida presupuestos al

## Garage Modesto

Portal de Arriaga, 9

## Garage «La Unión» FUEROS, 11

Depósito de cubiertas y cámaras «GOODYEAR» y «FIRESTONE». Stock de aceites «VACUUM» y del tipo monopolio.  
Baterías «WILLARD» y «U. S. M.» y «EXIDE».  
Faros «MARCHAL» y «BOSCH». Bujías «CHAMPION» y demás accesorios para todas las marcas de automóviles.

## "Cocossine,"

Producto avícola, patentado y premiado con las más altas recompensas en Francia, ostentando la Gran Cruz de Mérito Agrícola.  
Con su empleo se asegura una excelente salud a las gallinas y se consigue la puesta de un huevo diario durante todo el año.  
Paquete de 100 raciones, 1,50 pts.  
De venta: Federación Católica Agraria, Postas, 48.-Vitoria.

## Atención

¿Dónde está la SIDRERIA VASCA? En la calle de la Paz (antes Bélgica), número 23, casa de DON ADRIAN ALONSO. Se vende sidra embotellada y por vasos. Se sirve en garrafrones.

## Pianos, Pianos automáticos, Pianolas Eléctricas, Armoniums, Kollos, Gramófonos, etc.

De la más alta calidad y a más bajo precio

## B. Sanmartín

Plaza de Alfonso XIII, 32  
¡¡¡NIÑOS!!! Juguetes musicales, Banjos, Violines, Saxofones, Clarinetes, Trombones, Flautas, Pitos  
¡TODO GRAN NOVEDAD!

## Sensacional oferta ¡Señoras!

La casa ZULAICA ha recibido una colección de bolsos de señora, última novedad, para venderlos a precios increíbles.  
No hacer sus compras sin antes visitar esta casa.  
Independencia, 8

"La Exportadora" Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, Vitoria.  
Lunas en blanco y plateadas, de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Bandas biseladas.—Lunas de segunda, finas y ordinarias.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios negros impresos y de colores.—Vidrios del país y del extranjero.

